

THE GĀTHĀS OF
THE DASĀBHŪMIKA-SŪTRA

(concluded)

Edited by JOHANNES RAHDER and SHINRYU SUSA

VI. Sixth Bhūmi, Initial Gāthā.

'caraṇa-vara śruṇitvā bhūmi-śreṣṭham vidūnām²
gagani sugata-putrā harṣitāḥ puṣpa-varṣī |
maṇi-ratana-udārā abha-yuktā viśuddhā
abhikira sugatasya sādhu iti vyāharantaḥ || 1 ||
maruta-śata-sahasrā harṣitā³ antarikṣe
diviya⁴-rucira-citrā ratna-cūrṇā⁵ udārāḥ |
abhikira⁶ sugatebhyo⁷ gandha-mālyānulepān
chatra⁸-dhvaja-patākā-hāra-candrārdha-hārān || 2 ||
maru-pati-vaśavartī sarva-deva-gaṇena
upari khaga-pathitvā⁹ megha-ratna-mayāni
abhikirīṣu prasannaḥ pūjanārthaṃ jinasya
sādhu sugata-putrā vyāharī hr̥ṣṭa-cittaḥ || 3 ||
amara-vadhu¹⁰-sahasraṇy antarikṣe sthitāni
gīta-ruta-manojñā¹¹ vādya-saṃgīti-yuktā¹² |
sarva-ruta-svarebhyo eva śabdā ravante
jina-kṛtvā¹³ sumanojñaiḥ kleśa-tāpasya hantā¹⁴ || 4 ||
śūnya prakṛti-śāntā sarva-dharmānimittāḥ
khaga-patha-sama-tulyā nirvikalpā viśuddhāḥ |

¹ Metre: Mālinī (na, na, ma, ya, ya).

² vidūnām R. T.

³ varṣitā K. T. dgaḥ-shiñ Tib.

⁴ divya R. K. T.

⁵ cūrṇā R. K. vutṛā T. cūrṇa Tib.

⁶ abhikiri R. K. °ra T.

⁷ sugatebhyaḥ R. T. sugatasya K.

⁸ cchatra R. K. T.

⁹ pathato R. °tā T. ḥkhoañ-ciñ Tib.

¹⁰ vadhū R. K. T.

¹¹ °jñām R. K. T.

¹² yuktān R. K. yuktām T.

¹³ kṛtvā T.

¹⁴ hantā T.

gati-sthiti-vinivṛttā niṣprapañcā aśeṣā
 tathata-sama tathatvād dharmatā nirvikalpā || 5 ||
 yaiḥ punar anubuddhāḥ¹ sarva-dharme va teṣāṃ
 bhāvi tatha abhāve iñjanā nāsti kaciṭ |
 kṛpa-karuṇa jage ca mocanārthaṃ prayuktāḥ²
 te hi³ sugata-putrā jaurasā⁴ dharmā-jātaḥ || 6 ||
 dāna-cari carante sarva hitvā nimittam
 śīla-sudhṛta-cittā adi-śāntā praśāntāḥ |
 jagati kṛta kṣamante akṣayā dharmā-jñānī
 viriya-bala-upetāḥ sarva-dharmā-viviktāḥ⁵ || 7 ||
 dhyāna-naya-praviṣṭā jirṇa⁶-kleṣā viśuddhāḥ
 sarva-vidita-vastū ādi-śūnyādhimuktāḥ |
 jñāna-kriya-balāḍhyā⁷ nitya-yuktā jagārthaṃ
 te hi⁸ sugata-putrāḥ śānta-pāpā mahātmāḥ || 8 ||
⁹idrśā ruta-sahasra bhañitvā
 khe sthitāḥ sumadhurā sura-kanyāḥ |
 tūṣṇī¹⁰-bhūta jinam ikṣi prasannā¹¹
 dharmā-gaurava-ratā maru-kanyāḥ || 9 ||
¹²vimukticandra abravīd vajragarbhaṃ viśaradam |
 kiḍṛśākāra-niṣpattiḥ pañcamāyāṃ¹³ anantaram || 10 ||

VI. Final Gāthā.

¹⁴paripūrṇa-mārga-carāṇā vidu pañcamāyāṃ
 dharmānimittata alakṣaṇatā¹⁵ ajātā |
 anutpāda ādi pariśuddhyati niṣprapañcā¹⁶
 bhāvetva¹⁷ jñāna-mati ṣaṣṭhi samākramanti || 11 ||

¹ anubaddhāḥ K. T. ² prayuktāḥ R. ³ tebhi R. tau ti K. T.
⁴ jinorasā R. ⁵ viviktā R. ⁶ jirṇa K. T. ⁷ balebhyo
 R. āḍhya Tib. ⁸ tehi R. ⁹ Metre: Svāgatā, (ra, na, bha,
 ga, ga). ¹⁰ idrśāḥ in all MSS. ¹¹ tūṣṇī R. ¹² prasannāḥ R.
¹³ Metre: śloka. ¹⁴ °yam R. K. T. ¹⁵ Metre: Vasantatilaka.
¹⁶ °to MSS. ¹⁷ °pañcan MSS. ¹⁸ bhavatva K. bhavetta T.
 °vena Tib.

dharmā vivikta apratigraha¹ nirvikalpā²
 māyā-svabhāva dvaya-bhāvatu³ viprayuktā⁴ |
 anulomayanta avilomanta dharmā-netrī
 jñānānvitāḥ pravara-ṣaṣṭhi⁵ samākramanti || 12 ||
 tīkṣṇānuloma-sthita jñāna-balopapetāḥ
 samudāgamam vibhavaḥ prekṣiṣu sarva-loke |
 mohāndhakāra-prabhavaḥ jaga-sambhavātma
 tasyaiva moha-vigamena pravṛtti nāsti || 13 ||
 vicinanti pratyaya-kṛtiḥ paramārtha-śūnyam
 kriyā-hetu-pratyaya-sama-jñā kriyāvirodhau |
 yāthavataḥ⁶ karakapeta-kriyam viditvā
 vicinanti saṃskṛta-ghanābhra-samam nirīham || 14 ||
 satyeṣu 'jñānu paramārthatu sā⁷ avidyā
 karmā⁸ ca cetana-balena vibhāga⁹-prāptam |
 cittam niśritya¹⁰ sahajam puna nāma-rūpam
 evam-mukhā¹¹ bhavati yāva duḥkhasya skandhaḥ || 15 ||
 te citta-mātra ti trai-dhātukam otaranti
 api cā bhavaṅga iti¹² dvādaśa ekacitte |
 saṃrāgu-jātu api¹³ cittu¹⁴ prabhāvitā tu¹⁵
 evam ca¹⁶ sambhava-kṣayam puna cittabhāgam¹⁷ || 16 ||
 kāryam avidyā dvaya¹⁸ kurvati moha-bhāve¹⁹
 mohebhī²⁰ hetu vahate puna cetanāyāḥ |
 evam ca yāva jara dhvaṃsana skandha-bhedam
 anusarva-duḥkha-prabhavaḥ kṣayataḥ abhavaḥ || 17 ||

¹ aviyūha R. abhipṛha T. len-med Tib. ² °kalpān R. ³ tu
 left out in R. ⁴ °yuktān R. ⁵ ṣaṣṭhi R. ⁶ yothā° K.
 yathā° T. ⁷ ttasyā (for "tu sā") K. ⁸ karma MSS.
⁹ "vibhāga" in the meaning of "vijñāna". avidyāprakṛtasya karmaṇo
 vipākāḥ saṃskārāḥ || in prose. ¹⁰ ca niśraya R. K. °śrama T.
 rten-te Tib. ¹¹ evaṃsusam K. °mukha sa R. T. ¹² ete (for
 iti) R. imi Tib. ¹³ api left out in MSS. ¹⁴ cintu in all MSS.
 but K. ¹⁵ tyayu added in R. ¹⁶ tatha R. Left out in MSS.
 evam ca Tib. ¹⁷ °bhāga-kāryam R. ¹⁸ avidyā dvaya
 (kriyā) R. ¹⁹ °vam MSS. ²⁰ °ti R. °hi T.

ucchedu no¹ bhavati pratyayatām avidyā
 nocchedyatāpi kara²-prahāya saṃnirodham |
 moho teṣu³ ca upādānaṃ kleśa-vartma⁴
 karma bhavaṃ ca api cetana⁵ śeṣa duḥkhā || 18 ||
 moham tu āyatana saṃskṛta⁶-duḥkha teṣāṃ
 sparśaṃ ca vedana-sukhā duḥkhatāya duḥkhā |
 śeṣānaṃ aṅgana pariṇāma-duḥkha vṛddhir⁷
 vyuccheda⁸ tasya duḥkhatā na⁹ hi ātmam asti || 19 ||
 adhveṣu¹⁰ pūrva tamacetana saṃskṛtasya
 vijñāna-vedana vivartati pratyutpannam |
 aparāntu teṣu¹¹-prabhavo duḥkha-sambhaveyam
 āpekṣa¹² cchedu prasaram ca nirīkṣayantaḥ || 20 ||
 mohasya pratyayatū sambhavate vibandhā¹³
 vinibandhana-vyaya kṣaye sati pratyayānām |
 hetu¹⁴ ca mūla-prabhavaṃ na tu¹⁵ hetu-bhedam
 vyuparīkṣate¹⁶ ca jina¹⁷-jñāna svabhāva-śūnyam || 21 ||
 anuloma-moha-prabhavaṃ ca prabhāvataś ca
 pratiloma-hetu-kṣayato¹⁸ bhava-sarva-cchedyam |
 gambhira-pratyayatam asya sato'sataś ca
 vyuparīkṣate daśavidham aniketa-buddhiḥ || 22 ||
 saṃdhī-bhavāṅgatu¹⁹ tathāpi ca karma-sthānam
 avibhāgatas tri-vidhu-vartmani²⁰ pūrvataś ca |
 triya-hetu-duḥkha-vibhavā udaya-vyayam ca
 abhāvato 'kṣayata²¹ pratyaya-ānulomam²² || 23 ||

¹ nucchedano R. ² vocchedyate 'dhikara R. ³ moha
 tṛṣṇā T. teṣu is in Skt. tṛṣṇā. ⁴ °tmā R. ⁵ saṃskārā (ins-
 tead of cetana) R. ⁶ saṃskāra R. ⁷ -vṛddhiḥ R. ⁸ vyū° R.
⁹ duḥkhata na R. ¹⁰ aveṣu K. T. Itas-yin Tib. ¹¹ teṣa
 (tṛṣṇā) T. ¹² āvedha MSS. ¹³ vivṛddhvā R. vivarto K.
 rvitartvā T. vibandha Tib. Chin. ¹⁴ hetuś R. K. hantu T.
¹⁵ satu R. T. ¹⁶ vyuparīkṣa R. T. °īkṣa K. ¹⁷ hita R.
¹⁸ °tā K. °tām R. T. ¹⁹ yathā bhāvāṅga tu R. andhibhavāṅgatu
 T. adhi° K. ²⁰ varttati K. T. ²¹ abhāvata akṣayata R.
 abhāvato akṣayata K. T. ²² anulomam K. T.

evaṃ pratītya-samutpāda samotaranti
 māyopamaṃ vitatha veda-karmāpanītam¹ |
 svapnopamaṃ ca² tathata-pratibhāsa³ caiva
 bālāna mohana marīci-sama-svabhāvam || 24 ||
 ya eva bhavana sa śūnyata paṇḍitānām
 rati⁴ pratyayāna bhavate idam ānimittam |
 jānitva jātu-vitatham praṇidhanu nāsti
 anyatra sattva-kṛpayā upapadyayanti || 25 ||
 evaṃ vimokṣa-mukha⁵ bhāvayite mahātma
 kṛpa-buddhi bhūya tatha⁶ buddha-guṇābhilāṣī |
 saṃyoga-saṃskṛti-kṛta vyuparīkṣamāno
 niyatāśayo⁷ bhavati naikaguṇopapetaḥ || 26 ||
 pūrṇā sahasra-daśa śūnyataye samādhi
 tatha ānimitta-varadam ca vimokṣa tāyī | 27⁸
 pahrādayanti jagad-āśaya⁹ candra-ābhā
 vahamānu vāta-caturī asaṃhārya-prāptā |
 atikramya mārapatham ābha jinaurasānām¹⁰
 praśamenti kleśaparitāpa-duḥkhārditanām || 29 ||
 iha bhūmi-deśupagatā marutadhipās te
 bhontī sunirmita-kṛtav adhimāna-ghātī |
 yaṃ caiva ārabhiṣu jñāna-pathopapeta
 asaṃhārya śrāvaka-gatī¹¹ atikrānta dhīraḥ || 30 ||
 ākāṅkṣamānu sugatātmaja vīrya-prāptāḥ
 koṭī-śata-sahasra-pūrṇa-samādhi-labdhaḥ |
 paśyanti eka-kṣaṇī buddha daśad¹²-diśāsu
 pratapanti sūrya iva madhyagu¹³ grīṣma-kāle || 31 ||
¹⁴gambhīrā durdrśā sūkṣma durjñeyā jina-śrāvakaiḥ |
 ṣaṣṭhī bhūmir mahātmanām akhyatā sugatātmajaḥ || 32 ||

¹ vedakam āpanītam R. ² °maṃs ca R. ³ °saś caiva K. T.
⁴ rati R. T. carati K. ⁵ mukhā R. ⁶ tathā R. ⁷ vigatam
 bhayo K. T. ⁸ One stanza and two padas occurring here in the
 Tib. and Chin. versions are missing in the Skt. MSS. ⁹ āśraya R.
¹⁰ jinorasānām R. ¹¹ gati K. T. ¹² buddha-śata R. K. T.
 daśa Tib. Chin. ¹³ °tu K. ¹⁴ Metre: Sloka.

Bhūmi VI

Prose	Gāthā 1—10	Prose	Gāthā
(P. 47) A	11		
	12		
B	{ a	L	{ a
	b		b
	c		c
(P. 48) C	d		d
	13		21
D	14		
(P. 49) E	a	M	{ a
	b		b
	c		c
F	d		d
	16	(P. 52) N	24
G	17	O	25
(P. 50) H	{ a		26
	b	(P. 53) P	
	c	Q	
I	d	R	
	18		27
(P. 51) J	20	S	28
K	19		29
			30
			31
			32

VII. Seventh Bhūmi, Initial Gāthā.

'atha vividha-rucira-meghān marud-gaṇo'bhikiriṣu vega-
 prāptāḥ |
 pravayāharanti madhurā² giri-vara-śubha-prīti³-sampūrṇāḥ⁴
 || 1 ||
 sādhu vara-tīkṣṇa-cittā guṇa-śata-samupeta-jñāna-vaśavar-
 tim |
 vara-caraṇaṃ⁵ parituṣṭaṃ jaga-hita-vara-puṇḍarikaṇaṃ
 || 2 ||
 tada pravaram atulam abhā maheśvaraḥ khe-gatā⁶ nara-
 varasya |

¹ Metre: Āryā.

² ṛaṇ P1, P2, N, C2, K, T.

³ prīti K, T. p(v)iti R.

⁴ sampūrṇaṃ P1,2, N, C2, K, T.

⁵ ṇo Cl. ṇa K, R. ṇa T.

⁶ khadaśagatā R. khedagatā K, T.

vara-rucira-gandha-meghān abhikiri¹ kleśaugham apahar-
tum || 3 ||

pravyāharanti madhuraṃ marud-gaṇo harṣa-kara-rucira-
ghoṣāḥ |

parama-sulabdha-lābhāḥ śrutu yair ayu² bhūmi-nirdeśāḥ
|| 4 ||

³tūrya-madhura-ghoṣa-yukta⁴ maru-kanyāḥ prīṇita-mano-
bhiḥ |

sucara⁵-sugatānubhāvād vara-carir iyam idr̥śī proktā || 5 ||
sumanī sucaraṇa-śreṣṭhaḥ sudānta damakāna loka-mahi-
tānām |

atikramya sarva-lokaṃ loka-carim darśayi⁶ sūkṣmām⁷ || 6 ||
⁸darśenti kāya-vividhān kāya-kāyāṃś ca⁹ dharmatopetaḥ¹⁰ |
śamathaḥ samiti-vibhakto bhaṇati ghoṣaṃ na cakṣaram¹¹
ravati || 7 ||

kṣetra-śatam ākramante pūjenti nāyakan parama-pūjīyan |
ātma-janita-kṣetra-saṃjñā vidhunitvā jñāna-vaśavartī || 8 ||
paripācayanti sattvān na cātma-para-saṃjñā¹² sarvaśa
upenti |

śubha¹³ saṃcinanti pravaraṃ na cāpi śubha-saṃcaya-
niketaḥ || 9 ||

rāga-raja-doṣa-mohaiḥ paśyitva¹⁴ sarva-loka¹⁵-jvalamānān |
varjēti sarva¹⁶-saṃjñā vīryaṃ varam ārabhi¹⁷ kṛpayā || 10 ||
¹⁸maru-kanyā deva-saṃghāś ca pūjentā vara-svaram |
tūṣṇīm-bhāva-rataḥ sarve prekṣante puruṣa-rṣabham || 11 ||

¹ °riṣu R. ² śruto yair ayam R. śruta yair ayu K. śrutva
yair ayu T. śrutu yair ayu P1,2. ³ Stanza No. 5 Metre Upagīti.

⁴ °yuktā in all MSS. ⁵ suvaca K. T. tava ca Tib. Mong.

⁶ lokacari daśayi in all MSS. °carim darśayan R. ⁷ susu° R.

⁸ Stanza No. 7 Metre Gīti. ⁹ kāyakāyāṃś ca P1,2. C2. K.
kāyāṃś ca L. B T. kāyakāyāṃś ca R. ¹⁰ dharmata upetaḥ K. T.

¹¹ ghoṣa na cakṣara N. ¹² °parasamjñam R. °samjñā MSS.

¹³ śubham R. śubha MSS. ¹⁴ paśyitvā in all MSS. ¹⁵ sar-
valoku T. ¹⁶ sarva left out in MSS. sarva saṃjñā Tib. Chin.

¹⁷ vīryavarārabhi R. vīryavaramārabhi K.T.P1,2. ¹⁸ Metre: Śloka.

¹pariṣad viprasanneyam avocat sugatātmapam |
saptamyā bhūmer ākārān² nirdiśasva guṇākara || 12 ||

VII. Final Gāthā.

³gambhīra-jñāna-paramārtha-padānusārī
ṣaḍ-bhūmi-niścita-matiḥ⁴ susamāhitātma |
prajñām upāya yugapady abhinirharanto⁵
bhūmyākramanti vidu saptami-carya-śreṣṭhām⁶ || 13 ||
śūnya-nimitta-praṇidhī kṛpa-maitra-yuktā⁷
buddhānudharma-sugatānuga-pūjayantaḥ |
jñānena śubha-maha-punya-balebhy atṛptā⁸
tām ākramanti vidu saptami-bhūmi-deśam || 14 ||
trai-dhātukena adhivāsa⁹-vivekaprāptāḥ
śāntāś ca kleśa-bala¹⁰-śānti-jagābhikāṅkṣī |
pratibhāsa¹¹māya-supinādvaya-dharma-cārī
kṛpa¹² darśayanti vidu saptamim ākramanti || 15 ||
śodhenti kṣetra-kha-samāśaya-nirvikalpā¹³
jina-lakṣaṇair upagato'cala-dharmatāyām |
abhilāpya-ghoṣa-vigatā¹⁴ jaga-toṣaṇārtham
kṣaṇa-jñāna-cittasya jināna¹⁵ samosaranti || 16 ||
ābhāsa-prāpta imi¹⁶ dharma vicārayanti
ākraṇta¹⁷ bhūmi-pravarāṃ jagad-artha-kārāḥ¹⁸ |

¹ "vimukticandra abravīt" is added in Tib. and Chin. versions.

² saptamyām bhūmim ākārān MSS. °rā K. ³ Metre: Vasanta-tilaka. ⁴ mati K. T. ⁵ yugapad abhinirharan R. ⁶ °kra-mati vidusaptamīca yaśreṣṭhām R. ⁷ śūnyanimittapraṇidhikṛpāmaitrayuktāḥ R. ⁸ śes-pas śes-byas bsod-nams-stobs-kyis mi-noms-pas | Tib. ⁹ mahādhivāsa R. mahādhivāsa K. mahādhivāsa T. ¹⁰ kleśajola T. kleśajana K. ñon-moṅs stobs-rnams Tib. ¹¹ māyā=svapna° R. māyāsupina° K. mā yasupina° T. ¹² kṛpām R. kṛpa K. T. ¹³ śodhyanti...kalpāḥ R. śodhenti...kalpā K. T. ¹⁴ °to R. ¹⁵ °cittajinān R. °citta jināna K. T. skad eig sems-kyi rgyal-bas-kun mkhyen yan-dag-gshol Tib. ¹⁶ iti R. T. imi K. Tib. Chin. ¹⁷ ākraṇta R. ¹⁸ kāmaḥ T. Tib.

te atra bhūmyasthita sattva-carī anantān¹
vicinanti karma² sugatān niyutāpramāṇān || 17 ||
kṣetrāmś ca naika-vidha-dharmatha-kalpa-saṃkhyān³
adhimukti-āśaya ca citta-vicitra-dhārān⁴ |
triyāṇa-deśanam ananta samosaranti⁵
asmābhi sattva⁶-paripācayitavyam etad || 18 ||
ye te⁷ jñāna-nicitā vara-mārga-prāptā
īryāpathaiś caturbhi⁸ prajñam upāya-yuktāḥ |
sarvasmi cittakṣaṇi⁹ bodhi¹⁰-guṇānuprāptāḥ
paripūrayanti daśa-pāramitā-pradeśān || 19 ||
sarveṣu mārga-kuśalasya ya eṣa dānam¹¹
śīlam ca kleśa-praśamaṃ¹² kṣama akṣatitvam¹³ |
vīryam ca bhūyu anu-uttari ārabhante¹⁴
mārga acalyataya¹⁵ dhyāna guṇānvitānam || 20 ||
anutpāda-kṣānti-virajā vara-prajñā-śreṣṭhā
parṇam¹-upāya praṇidhī bhūyu kāmksi-lakṣmī¹⁶ |
ato'mardiyatva-bala jñāna nitīraṇatvād

¹ so'tra bhūmyavasthito'nantasatvacāri R. °sattvacāri anantān MSS.

² kalpa MSS. karma Tib. Chin.

³ °dharmakalpasamkhyā R.

°dharmathakalpasamkhyān K. T. C2. N.

⁴ adhimukty-āśaya

(śraddhā) cittavicitradhāram (yavad) | R. adhimukti āśaya vicintathacitradhāran C2. N. °cittathacitradhānan K. T.

⁵ (triyāṇa)

deśanam anantaṃ samosaranti R. śraddhayāvata deśanam ananta sa° C2. N. śraddhayācatade° K. eṣayavatade° T.

⁶ asmābhiḥ sādhu R.

bdag-gis sems-can de-dag Tib.

⁷ One syllable is missing in all

MSS. de-dag de-ltar (te eva) Tib.

⁸ caturbhiḥ R.

⁹ sarvas-

mimś cittakṣaṇe R. sarvasmi cittakṣaṇi K.L. °citu° T.

¹⁰ 'dhiguṇā°

R. te'dhiguṇā° L. mādhiguṇā° K. tāguṇā° T. bodhiguṇa Tib. Chin.

¹¹ ya eṣo dānam R. cittotpannam sattveṣu pariṇamanam etad dānam | Tib. Mong. Chin.

¹² °praśamaḥ in all MSS.

¹³ kṣamo'

kṣatitvam R.

¹⁴ bhūyo'nuttarārabhate R. bhūya anuttari ārabhante

MSS. bhūyu anu-uttari° K. T.

¹⁵ mārge'calyatayā R. mārga

acalyataya K. T.

¹⁶ (anutpāda...varā prajñā śreṣṭhānāmaṃ

tūpāyaḥ praṇidhiḥ bhūyaskāṅksi | R. °varaprajñāśreṣṭhā nāmaṃ tūpāya

praṇidhī bhūyu kāmtilakṣmī | P1. °nāmaṃ trapāya praṇidhī bhūyu

kāmksi | K. °māmantupāya praṇidhī bhūyu kāmtilakṣmī | T.

evaṃ khu bodhi-guṇa sarva-kṣaṇe 'nupenti¹ || 21 ||
 ālambanāt tu prathamā guṇa-pāripūri²
 dvitīyā malāpanaya ūrdhva³ vibandha-cchedam |
 caturthāya mārgu⁴ samatā-kriya pañcamāyā⁵
 anutpāda-āhvaya viduḥ puna ṣaṣṭha-vṛttiḥ⁶ || 22 ||
 iha saptamīm upagataḥ sakalam guṇāni⁷
 praṇidhāna-naika-vividhān abhinirharanti |
 kiṃ kāraṇaṃ yaduta⁸ jñāna-kriyābhūpenti
 sā aṣṭamī⁹ prabhṛti sarva-viśuddhy-upenti || 23 ||
 duratikramā dūraṃgamā¹⁰ bahu-sthāna-karmā
 kṣetrāntara-dvi-patham eva yathottaranti¹¹ |
 vicaranti saptasu¹¹ alipta-nṛpo¹³ yathaiva
 mārga-sthitā na¹⁴ puna sarvatikrānta-dhīrāḥ || 24 ||
 yada aṣṭamīm¹⁵ upagataḥ puna jñāna-bhūmim
 atikrānta citta-viśaye sthita jñāna-karme |
 brahmā na pekṣati jagan nara-mānuṣātma
 evaṃ caranti vidu padmam ivā aliptāḥ¹⁶ || 25 ||
 atra sthitā vividha-kleśam atikramanti
 teṣāṃ na kleśa-cari no ca kṣayo'nuprāptiḥ¹⁷ |
 mārga¹⁸-sthitā na tada kleśa-carim caranti
 sampūrṇa-āśaya-jina-jña¹⁹ kṣayo²⁰ na tāvat || 26 ||
 ye laukikā vividha-śilpa-kriyā-prayogā²¹

¹ °kṣaṇān upenti R. °kṣayedvipeti K. °kṣaṇe nupanti T.

² °pārapūriḥ R. °pārapūri K. °pāripūriḥ T. ³ °panayaḥ ṛtīyor=dhva R. ⁴ caturthī mārgaḥ R. caturthāya mārga MSS. ⁵ kriyā pañcamī R.

⁶ (an)utpādahvayaviduḥ punaḥ ṣaṣṭhavṛttiḥ R. anutpādashayā vidu ṣaṣṭhī vivyddhiḥ Tib. Mong. ⁷ guṇān R. guṇāni K. T. ⁸ yaduta K. T. ⁹ sāṣṭamī R. sā aṣṭamā K. T.

¹⁰ dūragatā T. ¹¹ kṣetrāna dvīyatha vodhyoddharatiḥ K. C2. N. ¹² saptamasu in all MSS. ¹³ alipto nṛpo R. aliptanṛpā K. T.

¹⁴ punaḥ sarvā° R. puna sarva° K. T. ¹⁵ yadaṣṭa° R. T. yada aṣṭa° K. ¹⁶ °mivaliptāḥ R. °mivā aliptāḥ K. T. ¹⁷ teṣāṃ na kleśācaritācakṣuṣo'nuprāptiḥ R. teṣāṃ na kleśācari no (nā K) ca kṣuṣā nuprāptiḥ K. T.

¹⁸ mārga K. Tib. ¹⁹ °jinajñāna R. K. T. ²⁰ kṣayaṃ K. T. ²¹ prayogaḥ R.

ājāti-sarva-vidunā sthita¹ śāstra-jñāne |
 dhyāna-abhijñā-bala²-bhāvayanto'bhyupenti
 bhūyaḥ samādhi-vividhān abhinirharanti || 27 ||
 atikrānta śrāvaka-carim tatha³ pratyayānām
 sthita bodhisattva-carane vidu apramāṇam⁴ |
 pūrve hi āśayatayā iha jñānatayā⁵
 nrpati-suto yatha⁶ vivṛddha-balopapetaḥ⁷ || 28 ||
 gambhīryatām upagatā bhūyū⁸ ārabhanti
 cittam nirodh'-upagatā⁹ na ca sāksikriyāḥ¹⁰ |
 yathā sāgare upagataḥ sthita-yāna-pātre
 pratyakṣa-sarva-udake¹¹ na ca yāna-hāniḥ || 29 ||
 bhūyo¹² upāya-bala-prajñā-varābhyupeta¹³
 durjñeya-sarva-jaga¹⁴-jñāna-kriya-guṇādhyāḥ¹⁵ |
 pūjenti buddha-niyutā bhūyū śuddhi-bhāva¹⁶
 yathā tad-vibhūṣaṇa-vicitritu naika¹⁷-ratnaiḥ || 30 ||
 atra sthitāna¹⁸ vidunām vara-prajñā-ābhā¹⁹
 śoṣanti²⁰ trṣṇā²¹-salilaṃ yatha²² bhāskarābhāḥ |
 te atra²³ bhūmy-upagatā vaśavartinaś ca
 bhonti²⁴ kṛtī kuśala-jñāna-phalopadeśaiḥ || 31 ||
 akāṅkṣamaṇa-drḍha-vīrya-balābhyupetaḥ
 koṭī-nayūta²⁵-śata-buddha-sahasra-pūrṇān |
 paśyanti sarva-diśatāsu samāhitatvā²⁶

¹ vidurāḥ sthitāḥ R.² dhyānābhijñābalaṃ R.³ atikrāntaḥ...tathā R. ⁴ sthitaṃ...caraṇavidvapramāṇam R.⁵ pūrve hy āśayeneha punar jñānatayā R. sarve hi āśayam iha puna
jñānatayā MSS. snon-chad bsam-pas yin-gyis ḥdi-la ye-śes-kyis | Tib.⁶ nrpatisuto yathā R. ⁷ balopetaḥ R. ⁸ bhūya R. tuyu K.⁹ cittanirodhagatā R. cittam nirodhapagatā T. °ninoḍhugatā K.¹⁰ kriyāyām R. kriyā K. T. ¹¹ sarvodake R. ¹² bhūya R.¹³ °upetaḥ R. ¹⁴ sarvajagi (ge) K. T. Tib. ¹⁵ °guṇādyāḥR. °guṇādyā K. T. ¹⁶ °niyutam bhūyaḥ śuddhibhāvam R. °niyutābhūyū śuddhibhāvam K. °niyata° T. ¹⁷ °vibhūṣaṇam vicitritamaneka R. ¹⁸ °tānam R. ¹⁹ prajñābhā R. ²⁰ śoṣayatiR. śoṣanti Cl. P1, K. T. ²¹ trṣṇā R. ²² yathā R. ²³ te'tra R.²⁴ bhoti R. bhoṣanti T. ²⁵ niyuta K. nayuta T. ²⁶ °tvāt R. K.

bhūyo'py atah¹ praṇidhi-śreṣṭha-guṇāprameyāḥ || 32 ||
²durjñeyā sarva-lokena vaśi-pratyeka-cāribhiḥ |
 ity eṣā saptamī bhūmir upāya-prajñā³-śodhanā || 33 ||

Bhūmi VII

Prose	Gāthā 1—12	Prose	Gāthā
	{ 13		{ a
	{ 14	(P. 59) G	{ b
	{ 15		{ c
(P. 55) A	{ 16	H	{ d
	{ a	(P. 60) I	{ a
	{ b	J	{ b
	{ c		{ c
(P. 56) B	{ d	(P. 61) K	{ d
	{ a	L	{ a
	{ b	M	{ b
	{ c		{ c
C	{ d		{ d
	{ a	(P. 62) N	{ a
	{ b		{ b
	{ c		{ c
D	{ d		{ d
	{ 20		{ 31
	{ 21		{ 32
(P. 57) E	{ 22		{ 33
	{ a		
	{ b		
	{ c		
(P. 58) F	{ d		
	{ 24		
	{ 25		
	{ 26		

VIII. Eighth Bhūmi, Initial Gāthā.

⁴eva śrutva⁵ caraṇaṃ viduna⁶ śreṣṭhaṃ
 deva-saṃgha muditā maru-patiś⁷ ca |
 bodhisattva bahavo jagad-dhitaṣi⁸
 pūjayanti sugataṃ jina-sutaṃś ca || 1 ||

¹ 'taḥ R. atah K. pyataḥ T. ² Metre: Śloka. ³ °prajñā
 R. °prajñā K. T. ⁴ Metre: ra, na, bha, ya. (candravartma?)
⁵ evaṃ śruṇitva R. K. T. ⁶ vidūna R. ⁷ marūpattiś R.
 marupattiś K. manūpattiś T. ⁸ °ṣi K. T.

puṣpa-mālya rucirā dhvaja-patākā
 gandha-cūrṇa rucirā ratana-vastrā |
 chatra-naika-rucirān¹ maṇi-pratyuptān
 hāra-megha-pravarān abhisrjanti || 2 ||
 manojña² ghoṣa-madhuram³ sura-vadnū
 mukta⁴ naika-turiya pravara-nāṭan⁵ |
 pūjanārthi jina-putra⁶ sugatāmś ca
 varṇa-śreṣṭha munino udāharanti || 3 ||
 sarvi-darśi⁷ vṛṣabhī dvipāda⁸-śreṣṭho
 darśi buddha-viṣayaṃ jagad-dhitārtham |
 śabda-megha-rucirān pratāḍamanās
 tūrya-tāḍa-vididhās tada pramuktāḥ⁹ || 4 ||
 vāla-koṭi sugatāḥ śata-sahasrā¹⁰
 gaṅga-koṭi-nayutā raja¹¹-viśiṣṭāḥ |
 kṣemam apratisamāḥ pravara-śreṣṭham
 deśayanti vṛṣabhī viraja-dharmam || 5 ||¹²
 (sgra-yi rtse-mo de-la ḡgro-rgyud drug-po |)
 preta-tirya-narakā-manuja-devāḥ¹³ |
 yakṣa-rakṣa¹⁴-bhujagā-asura-samghā¹⁵
 nāna¹⁶-karma-viṣaye¹⁷ samanubhonti || 7 ||
 sarva-kṣetra-viṣaye dhuta-rajānām¹⁸
 cakra śreṣṭha-pravarāṃ tada nirvṛttam |
 deśayanti madhuram sugatā¹⁹ ghoṣam
 samjña-citta jagatas tatha vicāran²⁰ || 8 ||

¹ echatra naika rucirā R. ² manojña K. T. ³ madhura R.
⁴ yukta Tib. ⁵ nāṭam R. tānām K. T. ⁶ jinaputra left
 out in K. T. ⁷ darśi T. ⁸ pravaraṣa T. ⁹ prayuktāḥ
 K. T. ḡbyuñ Tib. ¹⁰ °s āḥ R. ¹¹ nayu-vālaka R. nayatā
 raha K. T. rdul (raja) Tib. ¹² Five padas occurring here in the
 Chin., Tib. and Mong. versions are missing in the Sanskrit MSS.
¹³ devā R. K. T. ¹⁴ rakṣasa K. T. ¹⁵ samghāḥ R. K.
¹⁶ nāna K. T. ¹⁷ viṣaya R. K. T. yul-la Tib. ¹⁸ °nam R.
¹⁹ sugatā R. ²⁰ satvasamjña-citta jagavicāra (ṃ) R. samjñacitta
 jaga (jagajaga K) vicāraṃ (vā K.) K. T. ḡgro-bḡi ḡdu-śes sems dan
 de-bshin spyod-pa | Tib.

sattva-kāyi sugatā vividha-kṣetra
 kṣetri¹ sattva pravaraḥ² puna vipakāḥ |
 deva-mānuṣa-gatī tatha vicitrā
 jñātva sarva³ sugato⁴ bhaṇati⁵ dharmam || 9 ||
 sūksma-saṃjñā bhavati vipula-kṣetre
 vipula-saṃjñā bhavati raja-nimitte⁶ |
 evam-ādi-vividhāṃ sugata-ṛddhiṃ
 sarva-loka bhaṇato na kṣapayeyuḥ⁷ || 10 ||
⁸idr̥ṣaṃ vaca mahātmyaṃ vacitvā madhura⁹-svaram |
 praśāntā pariṣat prītā prekṣate¹⁰ vadanāṃ¹¹ varam || 11 ||
 praśānta-parśadam jñātvā mokṣacandro'bravit punaḥ |
 aṣṭamya-bhūmi-ākārāṃ praveśaṃ ca nidarśaya || 12 ||

VIII. Final Gāthā.

¹te bhūmya saptasu viśodhita-prajñ⁷-upāyā
 mārgā susaṃbhṛta mahāpranīdhāna-baddhāḥ¹³ |
 supratīṣṭhitā naravarāḥ kuśalopapeta¹⁴
 jñānabhilaṣi vidu aṣṭamim ākramanti || 13 ||
 te puṇya-jñān'-upagataḥ kṛpa-maitra-yukta¹⁵
 jñānapramāṇa-patha-gaḥ¹⁶ khaga-buddhi-kalpāḥ |
 śruta-dharma-niścita-balopagatā maharṣi
 kṣāntiṃ labhanti anutpāda-praśānti-sūksmāṃ || 14 ||
 ādāv ajāta anutpāda alakṣaṇaṃ ca
 asaṃbhūtatam avinaṣṭata cāpravṛttam |
 bhāva-svabhāva-vigatā¹⁷ tathatāvikalpā
 mana-citta-cāra-vigatāḥ khaga-tulya-kalpāḥ || 15 ||
 te¹⁸ eva-kṣānti-samanvāgata niṣprapañcā

¹ kṣetra R. K. T. ² pravaraṃ R. °rā K. T. ³ satva
 R. T. ⁴ sugatu R. K. sugata T. ⁵ bhāni R. K. bhani T.
⁶ mittā R. K. T. ⁷ kṣaya (asya ?) R. kṣayapsā K. kṣeperyyā T.
⁸ Metre: Śloka. ⁹ madhuraṃ R. K. ¹⁰ pekṣate K.
¹¹ vadatām R. K. T. ¹² Metre: Vasantatilaka. ¹³ °baddha
 R. °tatra T. ¹⁴ °petāḥ R. K. ¹⁵ °yuktaḥ R. K. T. ¹⁶ °ag
 R. K. T. ¹⁷ bhāva-abhāva-vigatā R. ¹⁸ tatra K.

gambhīra'calya-vidu-śānta-vicāra-prāptaḥ |
 durjñeya sarva-jagataraha-pratyayaśi ca
 cittam nimitta-graha-samjñā vibhāvitatvāt || 16 ||
 evaṃ sthitāna manu-citta-vikalpa nāsti
 bhikṣur¹ nirodh'-upagato 'papra²-kalpa-prāptaḥ |
 svapnoga-prāpta pratibuddha tathāvikalpā
 brahmā-pure rati-saṅga-rahito³ tathaiiva || 17 ||
 pūrvadhīṣṭhāna sugatā puna codayanti
 eṣā⁴ sa kṣānti paramā sugatābhiṣeke |
 asmāku jñāna-vipulaṃ vara⁵-buddha-dharma
 te tubhya nāsti ta⁶ hi vīryu samārabhayaṃ⁷ || 18 ||
 kiṃ cāpi śānta tava sarva-kileśa-jvālā
 jvalitaṃ niśāmya puna kleśa-gatibhya lokam |
 prañidhāna-pūrva smara sattva-hitaṃ vicārya⁸
 jñānārthi-prārthita-kriyā jaga-mokṣa-hetoḥ || 19 ||
 sada⁹ eṣa dharmata sthitā tathatāvikalpā
 sarveṣu buddha-jina-śrāvaka¹⁰-pratyayānam |
 na hi etinā daśa balāna prabhāvu loke
 nānyatra jñāna-vipula tribhi adhva'saṅgam¹¹ || 20 ||
 evaṃ tam apratisamā nara-deva-pūjyā
 upasaṃharanti bahu-jñāna-mukha vicārān |
 jina-dharma-nispatti-praveśam ananta-pāram
 yasyā kalā na bhavate puna bodhi-carya¹² || 21 ||
 etāni prāpta vṛṣabhī vara-jñāna-bhūmim
 eka-kṣaṇena spharate diśataḥ samantān¹³ |
 jñāna-praveś¹-upagatā varabhiñña-prāpta¹⁴
 yatha sāgare vahanu māruta-yāna-prāptaḥ || 22 ||
 sābhoga-citta-vigataḥ sthita jñāna-karma¹⁵

¹ bhikṣu in all MSS. ² ca pra K. T. navu ('papra?') R.
³ cetisaṅgaraho K. ⁴ eṣāṃ T. eṣā(ṃ) R. ⁵ bala T.
⁶ te K. T. ⁷ °rabhasva? (in prose). ⁸ vicāryya R. vicāryam
 K. T. ⁹ sad R. ¹⁰ śāvaka R. ¹¹ arthasaṃjñam K.
¹² caryyā R. ¹³ samantām R. T. ¹⁴ prāptaḥ R. K. T.
¹⁵ jñānakarme K. Tib.

vicinanti kṣetra-prabhavaṃ vibhava-sthitim ca |
 dhātuś catvāri vinibhāga-gatāna tāmś ca¹
 sūkṣmaṃ mahad-gata vibhakti samosaranti || 23 ||
 trisahasri² sarva-paramāṇurajo taranti³
 catvāri dhātu jaga-kāyi vibhaktitaś ca |
 ratnā vibhakti paramāṇu suvargatiṣu⁴
 bhinditva⁵ jñāna-viṣayena gaṇenty aśeṣam⁶ || 24 ||
 jñāne vibhāvita⁷-manā vidu sarva-kāyān⁸
 sve⁹ kāyi tatra upanenti jagāriha-hetoḥ |
 trisahasra sarva ca spharitva vicitra-rūpān
 darśenti kāya-vividhān tatha'nanta-loke || 25 ||
 sūryaṃ śaśim ca vahi māruta antarikṣe
 svaka-maṇḍalasya uduke pratibhāsa prāpta |
 jñānottame sthita tathacala-dharmatāyām
 jaga-śuddha-aśaya vidu pratibhāsa prāpta || 26 ||
 yatha¹⁰ aśayaṃ jagata kāya-vibhaktitām ca
 darśenti sarva-pariṣe bhuvī sarva-loke¹¹ |
 vaśi-pratyayaśraya jinātmana śrāvakanām¹²
 darśenti te sugata-kāya vibhūṣitaṅgān || 27 ||
 sattvāmś ca kṣetra tatha karma-vipāka-kāyān
 āryaśrayān vividha dharma-jñāna-kāyān |
 akāśa-kāya-vṛṣabhī samatām upetam¹³
 darśenti ṛddhi-vividhān jaga-toṣanārtham || 28 ||
 vaśitā daśo vimala-jñāna-vicāra-prāpta¹⁴
 anuprāpta-jñāna-kṛta maitra-kṛpānukūlāḥ |

¹ vinibhoga gatanataś ca K. T.

² trisahasri K. T.

³ bhavanti T. ⁴ paramāṇusu ṣag-gatiṣu R. paramāṇu sukha-gatiṣu K. paramāṇu sukhar-gatiṣu T.

⁵ bhiditva T.

⁶ jñāna-viṣaye gaṇati aśeṣam R. jñāna-viṣayena gaṇantyaśeṣam K.

⁷ vibhāgita^o K. 'bhibhāsita^o T.

⁸ 'kāyām R.

⁹ sva K. T.

¹⁰ tatha K. T. bshin-du Tib.

¹¹ mi dan lha-yi lkhor-nams-

kun-tu ston-pa-byed | Tib.

¹² 'jinātmamārthayanti K. 'jinātma-

jamārthayanti T. vaśi pratyaya-śraya-jinātmajam arthayanti ?

¹³ samatām ca ta K. samatānuyanti T. samatām upenti ?

¹⁴ (vi)cāra-prāptaḥ R.

yāvac ca sarva-jina-dharmam upāda karmā¹
tri-saṃvaraiḥ susthitam aika acalya-kalpāḥ || 29 ||
ye cā balā² jina-sutāna daśa³ akṣobhyā
teḥi upeta avibandhiya sarva-māraiḥ |
buddhair adhiṣṭhita namaskṛta śakra-brahmais
tatha vajra-pāṇi-balakaiḥ⁴ satatānubaddhāḥ || 30 ||
ima⁵-bhūmi-deś'-upagatā na guṇānam anto⁶
no śakyate kṣayitu kalpa-sahasra-koṭyaiḥ |
te bhūya buddha-niyutān samupāsayinge
bhonto utapta yatha bhūṣaṇu rāja-mūrdhni || 31 ||
ima⁷-bhūmi-deś'-upagatā vidu bodhisattva
maha-brahma bhonti sahasrādhipatī-guṇādhyāḥ⁸ |
traya-yāna-deśana akṣobhya'saṃhāra-prāptā
maitrāyanaḥ⁹ śubha-prabhā jaga-kleśa-ghāṭi || 32 ||
eka-kṣaṇena daśa-kṣetra-śataḥ-sahasrā
yāvā rajo-dhātu tattaka samādh'-upenti¹⁰ |
paśyanti tattaka daśa-diśi¹¹ sattva-sārān
bhūyo ataḥ praṇidhi-śresthā-vyūha-nekaḥ || 33 ||
¹²saṃkṣepa eṣa nirdiṣṭo¹³ aṣṭamāya jinātmajaḥ |
vistara kalpa-koṭibhir na śakyāḥ sarva bhāṣitum || 34 ||

Bhūmi VIII

Prose	Gathā 1-12	Prose	Gathā
(P. 63) A	{ 13	G	20
B	{ 14	(P. 66) H	
	15	I	
(P. 64) C	{ 16	J	{ a
	{ 17		{ b
(P. 65) D	18		{ c
E)		K	{ d
F)	19		22

¹ karma R. karmāṇi Tib. ² ye caparā T. ³ daśa or
daśo? ⁴ baladaiḥ K. ⁵ iha K. T. Tib. cf. VI Bhūmi, No.
20. ⁶ upagatāna guṇā anantā? ⁷ iha K. T. ⁸ guṇadyāḥ
R. T. guṇādhyāḥ K. ⁹ maitrāśayaḥ Tib. Chin. Mong. ¹⁰ dhīraḥ
is added in K. T. ¹¹ daśad-diśi? ¹² Metre: Sloka. ¹³ °ṣṭa K.

Prose	Gāthā	Prose	Gāthā
(P. 67) L	{ 23 24 25 26	(P. 71) Q)	30
(P. 68) M	27	(P. 72) S	{ 31 32 33
(P. 69) N	28		34
(P. 70) O	a		
P	{ b c d		
	29		

IX. Ninth Bhūmi, Initial Gāthā.

'imāṃ bhūmi prabhāsatā kampitāḥ kṣetra-koṭayāḥ |
 adhiṣṭhanā narendrasya aprameyā acintiyā || 1 ||
 abhāsa rucirā muktāḥ kāyataḥ sarva-darśino² |
³tayāvabhasitāḥ kṣetrāḥ sattvāś ca sukhitāḥ taya⁴ || 2 ||
 bodhisattva-sahasrāṇi antarikṣe sthitāni ca |
 divyātikrānta-pūjāya pūjyante⁵ vadatāṃ varam || 3 ||
 mahēśvarā deva-putrā vaśavartī praharṣitāḥ |
 nānā-prakāra-pūjabhiḥ pūjyenti guṇasāgaram || 4 ||
 tato'psara-sahasrāṇi harṣitāḥ priṇitendriyāḥ |
 divyā suyutta⁶-saṃgītāḥ śastu pūjāṃ ajagrayam || 5 ||
 tebhyaś ca tūrya-nādebhya anubhāvān maharṣiṇāḥ |
 īdrśā ruta-sahasrā ravantī madhura-svarāḥ || 6 ||
 'imi sarve⁸ jina-sutā khila-mala-vigatā
 upagata bhuvī vara surucira-caraṇāḥ |
 jaga-hita vicarati daśa diśa vṛṣabhi
 daśayi⁹ jina-cari khaga-sama-manasā || 7 ||
 nara-purī maru-purī bhujaga-pati-viṣaye
 viyuha¹⁰ daśa-diśī puṇya-balam udiritāḥ |
 tata tu bhuyu jina-suta daśayi¹¹ atulī
 jinasuta-prabhava-jinanu¹²-patha-niratā || 8 ||

¹ Metre: Śloka. (Stanzas 1—6). ² darśinā K. T. ³ tathā° R. des-nī Tib. ⁴ tathā R. T. ⁵ pūjyenti K. T. ⁶ suyuttāḥ K. T. ⁷ Metre: śaśikalā (na, na, na, na, sa) ⁸ sarva T. ⁹ da(r)śayi R. darīśayi? ¹⁰ vyūha K. T. ¹¹ darśayi K. T. ¹² jñānu K. T.

eka-kṣetri acalita sarva-kṣetra virajā
 anugata jaga-hita śaśir iva pratibha |
 sarva-ghoṣa-hāna¹ citta-praśamita-manasā
 viyahari² kṛta-śata-śruti³-patha-giribhiḥ || 9 ||
⁴yatra sattva hīna-citta dīna-māna-niratās
 tatra vidu śrāvaka-carī deśeti⁵ vṛṣabhi |
 yatra sattva⁶ tīkṣṇa-citta pratyayāna niratās
 tatra jñāna pratyayāna darśayanti virajā || 10 ||
 ye tu sattva hita-maitra-manasā (abhiratās)⁷
 tatra tvaṃ⁸ jina-putrāna darśayanti caraṇam |
 ye tu sattva agra-śreṣṭha-mati-māna-niratās
 tatra amī buddha-kāya darśayanti atulam || 11 ||
 māyā yatha⁹ māyakāro¹⁰ darśeti¹¹ jaga-hite
 kāya-koṭi¹² naikavidhā sarva¹³-bhāva-vigatā |
 eva vidū buddha-suta¹⁴ jñāna-māya-niratā
 darśayanti¹⁵ sarva-carī sarva-bhāva-vigatā || 12 ||
 etādṛśā ruta-sahasrān bhaṇitva madhurāṃs
 tadā maru-kanyakā jinaṃ dṛṣṭvā tūṣṇīm-bhūtāḥ |
 parśad viprasanneyam avocat sugatātmajam¹⁶
 aṣṭamāyā bhāṇa ūrdhva-carīṃ saddharma-rājinam || 13 ||

IX. Final Gāthā.

¹⁷te apramāṇa-bala-buddhi vicārayantaḥ
 susukṣma-jñāna-paramā jagatā durjñeya¹⁸ |
 tatha guhya-sthāna sugatāna samosaranto¹⁹

¹ yāne K. jāna T. ² vyāhari K. T. ³ śuti R. śruta K.

⁴ Metre : (ra, ja, ra, ja, sa) (Tūṇaka?) ⁵ deśayati K. T.

⁶ satvā R. ⁷ ye santi sattva hita-maitra-mānasā K. ⁸ tvaṃ

K. T. ⁹ yatha K. T. ¹⁰ kāra K. ¹¹ darśayanti K. T.

darśa(ya)ti R. ¹² koṭi R. T. ¹³ tatra K. T. (sarva Chin.)

¹⁴ eva vidu buddhastānu K. ¹⁵ °yanti R. ¹⁶ sugatātmaia

R. K. T. ¹⁷ Metre : Vasantatilaka. The following gāthās are

missing in T. ¹⁸ °paramaṇurajaprabhedajñānā in all MSS.

¹⁹ °rante K.

bhūmi kramanti navamī jagato 'rthakāri || 14 ||
 te dhāraṇī-mukhi samādhi-samāhitāgrā
 vipulā abhijñā api kṣetra-praveśanantam |
 bala-jñāna-niścayam api jinu-dhairya-sthānam¹
 praṇidhī-kṛpāśaya-vidū navam otaranti || 15 ||
 te atra bhūmyanugatā jina-kośa-dhārī
 kuśalās ca dharmakuśalās² ca avyākṛtās ca |
 ye sāśravā api ca lokika ye ca āryās
 cintyā acintiya³ vidū anubudhyayanti || 16 ||
 niyatāmś ca dharmā'niyatām⁴ pravīcārayanti
 traya-yāna-sampada-kriyām paritārayanti |
 bhūmi-dharma yathā adhimukti pracārataś ca
 abhisamskaronti yatha lokya tath'otaranti || 17 ||
 te eva-jñān'anugatā vara-sūkṣma-buddhī⁵
 sattvāna citta-gahanam parimārgayanti |
 (⁶cittam vicitra-kṣaṇa-varta-nivartatām ca)
 cittam ananta-prabhavam sada otaranti || 18 ||
 kleśāna'nādina⁸ prayoga-sahāyataś ca
 ye paryutthāna'nuśaya gati-sandhitaś ca |
 tatha karma-praveśa vicitra-vibhaktitaś ca⁹
 hetū niruddha phala'nāśa¹⁰ samotaranti || 19 ||
 indriya yā mṛduka-madhya-udārataś ca
 sambheda pūvam aparānta samotaranti |
 adhimukti-naika-vividhā śubha āśubhataś¹¹ ca
 catvāri āśiti sahasra samotaranti || 20 ||
 dhātū-praveśa jaga-bhāvita kleśa-dṛṣṭi

¹ jinu-vairyasthānam K. ² dharmakuśalās R. ³ acintya K.
⁴ dharmaniyatām R. K. ⁵ ca sukhuma-buddhī R. ca sūkṣma° K. blo
 mehog phra ldan-pa Tib. ⁶ One pada is missing here in the Skt.
 MSS. rnam-śes sna-tshogs myur-du ḥgyur-shiṅ ldog-pa dañ | Tib.
⁷ cittam R. ⁸ kleśānanādina R. °ananta Tib. Chin. ⁹ karma=
 vicitrapraveśa vibhaktitaś ca K. ¹⁰ aviprañāśa-phala in Prose.
 phala'nāśa R. Tib. 無果報 (法護). 果不失 (覺賢). 果集 (實叉難陀; 尸羅達摩).
¹¹ āśubhataś K.

gahanam gata¹ anavarāgra-acchedataś ca |
 ye āśayā anuśayā sahaja-pracārī
 cittā-samosṛta-nibaddha accheda-tanti || 21 ||
 citta² yathā anuśayā na ca dravya-bhūto
 na ca deśa-sthā na ca viprivasanti āśayā |
 durheya dhyāna-viśayānabhivartiyāś ca
 chedaś ca mārga-vinayena³ na cānyam asti || 22 ||
 upapatti-ṣaḍ-gati-vibhakti-praveśataś ca
 sneham ca tṛṣṇam avidyāndhaka karma-kṣetrā |
 vijñāna-bīja sahajānkura nāma-rūpam
 trai-dhātuke anavarāgra samotaranti || 23 ||
 te vasaṇā-gati kileśa ca karma citta
 suvihāratāya na⁴ punar-gati-santa kāmā |
 rāśi-tribhir niyata sattva samotaranti
 drṣṭī-nimagnam api jñāna samotaranti || 24 ||
 evaṃ visaraṇa-gataḥ sthita atra⁵ bhūmyām
 sarva-sattva-āśaya yathendriya yādhimuktiḥ |
 teṣām arthe dharma-vibhakti prakāśayanti
 pratisamvid artha kuśalāḥ pratibhā nirukti⁶ || 25 ||
 te dharma-bhāṇaka-gati anuprāpta (sthānam)⁷
 siṃha-riṣabha-nibhā giri-rāja-kalpāḥ |
 abhipravarṣanti⁸ madhuram amṛtasya varṣam
 bhujagendra sāgara yathā⁹ anupūrayanti || 26 ||
 hitārtha¹⁰-jñāna-kuśalās tatha dharmatāyām
 sarvaṃ nirukt⁷-anugataḥ pratibhāna-prāptaḥ |
 te dhāraṇī-daśa-asamkhyā-sahasra-labdha¹¹
 dhāraṇti dharma yatha (sāgara varṣa-dhārī)¹² || 27 ||
 evaṃ ca dhāraṇi-viśuddhi-samādhi-prāptā

¹ gahana-gatā R. ² ayam K. āśaya Tib. ³ vajireṇa Tib. Mong. Chin. ⁴ ca R. K. na Tib. Chin. ⁵ agra P1. ⁶ prati-samvidā kuśala-mūla samotaritvā B. cf. Mahāvyyutpatti, ed. Sakaki, section XIII. ⁷ gnas-pa Tib. ⁸ ati-kramayanti K. ⁹ (varṣa ?) R. ¹⁰ (nitārtha ?) R. arthārtha Tib. ¹¹ labdhāḥ R. ¹² chos-mams ḥdsin-pa rgya-mtsho sprin-chen char ḥdsin bshin | Tib.

eka-kṣaṇena dāśa-buddha-sahasra-dṛṣṭāḥ¹ |
 śravaṇena² dharma-ratanam ca nideśayanti
 (³ekaika-maṇḍala-viśuddhi-svarāṅga-gataḥ) || 28 ||
 vyohārate tri-sahasra-maha-lokadhātum
 pariśeṣa-sattva-vividhās traya-ratanebhyaḥ |
 toṣenti sarva yatha indriya āśayās ca
 catu-dvīpa-sāgara-varṣā sama modayanti⁴ || 29 ||
⁵(bhūyottariṃ guṇinu vīrya samārabhante)
 citt'anti vāla-prasar'asmi sucetanantāḥ |
 deśeyu⁶ dharma sugataḥ puna nāna-sattvam
 śrutvā dharema yatha sarvada (bija-dhārī)⁷ || 30 ||
 (yāvatakā)⁸ jagat'iha praviśanti sattvāḥ
⁹(te sarva eka-pariṣanmaṇḍale niṣaṇṇās ca) |
 eṣāṃ ca eka-kṣaṇi sarvi samotaritvā
 ekā-rutena imi tarpayitavya sarve || 31 ||
¹⁰(atra sthitā nara-maruttama dharma-rājā
 bhontī dharmair jina-sutaḥ paricālayanti |)
 rātriṃ divam sada jinaiḥ¹¹ samadhānu¹²-prāptā
 gambhīra-śānta sthita jñāna-vimokṣa dhīra || 32 ||
¹³(te' neka-buddha-niyutān paryupāsayante)
 bhontī uttapta paṇu¹⁴ cakravartaḥ prabhāvā |
 tasya kleśa-gahanāni prabhā samājiya
 brahmaṇo 'va dvisahasrika-lokadhātuḥ || 33 ||

¹ prāptāṃ (dṛṣṭāṃ?) R. mthoñ Tib. 見多佛 Chin. ² kṣaṇena
 R. aṇena K. thob-nas Tib. 聞法 Chin. ³ One pada is missing
 here in the Skt. MSS. chag-gi dkyil-ḥkhor nam-dag dbyanis-kyi yan-
 lag ldan | Tib. ⁴ sam(a)modayanti R. ⁵ One pada is missing
 here in the Skt. MSS. ⁶ deśaya R. ⁷ thos-nas sa-bon kun
 ḥdsin sa bshin yoñs-su ḥdsin | Tib. ⁸ daśadisi Tib. Chin.
⁹ One pada is missing here in the Skt. MSS. ¹⁰ Two padas are
 missing here in the Skt. MSS. ¹¹ ca dakṣiṇaiḥ R. sadā jinaiḥ K.
 Tib. Chin. ¹² Corresponds to "samodhānu", Skt. "samavadhāna",
 "samadhānu" metri causa. ¹³ One pada is missing here in the
 Skt. MSS. ¹⁴ khaṇḍa K. (paṇu = paṇḍu)

¹(atra sthitā guṇadharā) maha-brahma loke
 bhonti (tri-yāna-deśanaṃ viditvānubhāvā |)
 yaṃ caivam ārabhati sarva-jagad-dhitāya
 sarva-jñajñān'upagatā guṇa-jñāna-prāptā || 34 ||
²(kṣetrāpramāna-paryāpanna) ekā-rajagre
 kṣaṇi eki (tattaka samādhi u-)penti dhīrāḥ |
 (dṛṣṭvā sarve diśi jināṃś ca vacaḥ śṛṇonti)
 tato vikurvi prañidhāna³nvitāpramāṇāḥ || 35 ||
⁴ity-eṣā navamī bhūmir⁵ mahā-jñāna⁶-vicārinā |
 gambhīrā durdṛśā sūkṣmā⁷ nirdiṣṭā sugatatmajāḥ || 36 ||

Bhūmi IX.

Prose	Gāthā 1-13	Prose	Gāthā
(P. 73) A.....	{ 14	I.....	23
	{ 15	J.....	{ a
B.....	{ 16		{ b
	{ 17	(P. 76) K.....	{ c
C.....	{ a		{ d
	{ b	L.....	25
(P. 74) D.....	{ c	M.....	{ a
	{ d		{ b
E.....	{ a		{ c
	{ b		{ d
(P. 74) F.....	{ c	(P. 77) N }.....	{ a
	{ d	O-X }	{ b
G.....	20		{ c
	{ a	(P. 79) Y.....	{ d
	{ b		28
(P. 75) H.....	{ c	Z.....	29-35
	{ d		36
	22		

¹ The following two padas seem to be too badly preserved to justify reconstruction.

² The following three padas too badly preserved to justify reconstruction.

³ °dhānā° R.

⁴ Metre:

Sloka. ⁵ bodhisatva-bhūmir R.

⁶ mahāyāna Chin. (法護譯)

⁷ sūkṣmā is missing in K. R.

X. Tenth Bhūmi, Initial Gāthā.

¹eva śrutva caraṇam anuttamaṃ
 śuddha²-vāsa-nayutāḥ praharṣitāḥ |
 antarīkṣa-sthita prīnitendriyāḥ
 pūjayanti sugataṃ tathāgatam || 1 ||
 bodhisattva-nayutā acintiyā³
 antarīkṣa-gati-prāpti-harṣitāḥ |
 gandha-megha-atulān manomayan⁴
 dhūpayanti sattva-kleśa-ghātināḥ || 2 ||
 deva-rāja-vaśavartī prīnito
 antarīkṣa tri-sahasra-koṭibhiḥ |
 vastrakāḥ samakarī⁵ sagauravā
 bhrāmāyanti rucirān varān śatam⁶ || 3 ||
 apsara bahava prīnitendriyāḥ
 pūjayanti sugataṃ sagauravaḥ |
 tūrya-koṭi-nayutāḥ pravādita⁷
 eva-rūpa-ravu-yukta rāvataḥ || 4 ||
 eka-kṣetra sugato niṣaṇṇakāḥ
 sarva-kṣetri pratibhāsa darśayī |
 kāya-koṭi-vividhā manorama
 dharma-dhātu-vipulān⁸ spharitvana || 5 ||
 eka-romu sugatasya rasmayo
 niścaranti jaga-kleśa śāmyati |
⁹śakyu (kṣetra-raja-dhātu 'pi kṣayī
 tasya rasmi-gaṇanā) tv ajānitum || 6 ||
 keci buddha-vara-lakṣaṇaṃ viduḥ
 paśyayanti vara-cakra-vartināḥ |
 anya kṣetra vara-carya uttamam

¹ Metre: Rathoddhata. evam R. K.

² suddha R.

³ acintakāḥ K.

⁴ manoraman Tib. Chin.

⁵ samakarī R.

samakarī K.

⁶ rucirān varaṃ śata R.

⁷ pravāditaḥ R.

⁸ vipulān R.

⁹ The following two padas too badly preserved to

justify reconstruction.

śodhayanti dvipadendra dṛśyate || 7 ||
¹(tuṣitāyatana-prāpta nāyako)
 cyavamānu caṅkramāṇa dṛśyate |
 garbha-prāpta bahu-kṣetra-koṭiṣu
 jāyamāna kvaci² kṣetra dṛśyate || 8 ||
 niṣkramanta jaga-hetu nāyako
 budhyamāna puna bodhim uttamam³ |
⁴(dharma-cakravarta nirvṛtāgato)
 dṛśyamāna buddha-kṣetra-koṭiṣu || 9 ||
 māya-kāra yatha vidya-śikṣito
 jīvikārtha bahu-kāya darśayī |
 tadva śāstu vara-prajña-śikṣito
 sarva-kāya⁵ bhinihartu (sattvana) || 10 ||
 śūnya śānta gata dharma-lakṣaṇā⁵
 antarīkṣa-sama prāpta dharmatām |
 buddha-śāstu paramārtha tatvatam⁶
 darśayī pravara-buddha-gocaram || 11 ||
 yatha svabhāvu sugatāna gocarā
 sarva-sattva tatha prāpta dharmatām |
 lakṣa-lakṣa⁷-samalakṣa tādrśā
 sarva-dharma-paramārtha-lakṣaṇāḥ⁸ || 12 ||
 ye tu jñāna sugatāna arthike
 kalpa⁹kalpa-parikalpa-varjitam⁹ |
 bhāva⁹bhāva-samabhāva-buddhayaḥ
 kṣipra bheṣyati nareṣa uttamāḥ || 13 ||
¹⁰idrśān ruta-sahasrān bhaṇitva madhura-svarāḥ |
 maru-kanyā jinaṃ lokya tūṣṇī-bhūtāḥ same ratāḥ || 14 ||
 prasannaṃ parśadaṃ jñātvā mokṣacandro viśaradaḥ |
 vajragarbhaṃ tridhāprechat jina-putraṃ viśaradam || 15 ||

¹ One pada is missing here in the Skt. MSS. ² kaci K.

³ uttamam R. ⁴ One pada is missing here in the Skt. MSS.

⁵ dharma-lakṣaṇā R. ⁶ tatvam ca K. ⁷ lakṣa-lakṣ(y)a R.

⁸ alakṣaṇāḥ Tib. Chin. ⁹ °tam R. ¹⁰ Metre: Śloka.

daśamī-saṃkramantānām kīdrśam guṇa-gocaram |
 nimitta-prātihāryāṃś ca sarvam ākhyā(hi)¹ parikrama
 || 16 ||

Introduction in Prose to the Gāthās occurring
 at the end of the Parīdanā-Parivarta
 (Rahder edition, p. 99).

Atha khalu vajragarbho bodhisattvo daśa diśam
 vyavalokya sarvāvatiṃ parśadam vyavalokya dharmā-
 dhātuṃ ca vyavalokayan sarvajñatā-cittotpādam ca saṃ-
 varṇayan bodhisattva-viśayam ādarśayañ caryābalaṃ
 pariśodhayan sarvākārajñatā-saṃgraham anuvyāharan
 sarvaloka-malam apakarṣayan sarvajñajñānam upasaṃ-
 harann² acintyajñāna-niryūham ādarśayan bodhisattva-
 guṇān prabhāvayann evam eva bhūmyarthaṃ prarūpa-
 yamāṇo buddhānubhāvena tasyaṃ velāyāṃ imā gāthā
 abhāṣata ||

X. Final Gāthā.

śama-dama-niratānām śānta-dāntāśayanām
 khaga-patha-sadṛśānām antarīkṣa-saṃnānām |
 khīla-mala-vidhutānām mārga-jñāne sthitānām
 śṛṇuta cari-viśeṣān bodhisattvāna śreṣṭhān || 1 ||
 kuśala-śata-sahasraṃ saṃciyā kalpa-koṭyā

¹ ākhyāhi K. ² saṃharan P1. ³ Gāthās describing the
 twelve aspects of Bodhicitta and the ten Bhūmis, occurring at the end
 of the Parīdanā-parivarta (Rahder, p. 99) only in the Skt. MSS. P1,
 P2, C2, N, B, K. The gāthās describing bodhicitta-aspects No. 4–12
 are missing in all Chinese, Tibetan and Mongolian translations. On
 the other hand, the number of gāthās describing the 10th bhūmi in
 the Skt. MSS. is very small in comparison with the numerous gāthās
 dealing with the 10th bhūmi ("final gāthās of the 10th bhūmi") in
 the Chin., Tib. and Mong. versions. ⁴ Metre: Mālinī.

buddha-śatasahasrān pūjayitvā maharṣīn |
 pratyaya-jina-vaśīmś ca pūjayitvā anantān
 sarva-jagata hitāyā jāyate bodhicittam || 2 ||
 vrata-tapa-tapitānām kṣānti-pāramgatānām
 hiri-śiri-caritānām puṇya-jñānodgatānām |
 vipula-gati-matīnām buddha-jñānaśayanām
 daśa-bala-sama-tulyam jāyate bodhicittam || 3 ||
 yāva jina triyadhuvā pūjanārthāya pūjam
 khaga-patha-pariṇāmaṃ śodhanam sarva-kṣetram |
¹samyag-²anugatārthe yāvata sarva dharmān
 mokṣa jagata arthe jāyate bodhicittam || 4 ||
³pramudita-sumatīnām dana-dharmā-ratānām
 sakala-jaga-hitārthe nityam evodyatānām |
 jina-guṇa-niratānām sattva-rakṣā-vratānām
 tri-bhuvana-hita-kārye jāyate bodhicittam || 5 ||
 akuśala-viratānām śuddha-śīlāvratānām
 vrata-niyama-ratānām śānta-saumyendriyaṇām |
 jina-śaraṇa-gatānām bodhi-caryaśayanām
 tri-bhuvana-hita-sādhyam jāyate bodhicittam || 6 ||
 anugata-kuśalānām kṣānti-sauratya-bhājām
 vidita-guṇa-rasānām tyakta-mānotsavanām |
 nihita-śubha-matīnām dāntu-saumyāśayanām
 sakala-hita-vidhāne jāyate bodhicittam || 7 ||
 pracalita-śubha-kāryā dhira-vīryotsahāye
 nikhila-jana-hitārthe prodyayāmāna siṃhāḥ |
 avirata-guṇasādhyā nirjita-kleśa-saṃghā⁴
 ṛṭiti⁵ manasi teṣām jāyate bodhicittam || 8 ||
 susamavahita-cittā dhvasta-mohāndhakārā
 vīgalita-mada-mānā tyakta-saṃkṛṣṭa-mārgāḥ |

¹ sammata? R. ² anupagatorthe K. ³ The following Indian gāthās are totally different from the corresponding gāthās in the Chin., Tib., Mong. versions, which agree among themselves.

⁴ saṃghāḥ R. ⁵ ṛjv-iti(?), "instantaneously", suggested by Prof. Caland. R. ṛṭiti K. cf. Mahavyutpatti, ed. Sakaki, No. 8222-4.

śama-sukha-niratā ye tyakta-saṃsāra-saṅga¹
 ṛṭiti² manasi teṣāṃ jāyate bodhicittam || 9 ||
 vimala-kha-sama-cittā jñāna-vijñāna-vijñā
 nihata-namnci-mārā vānta-kleśābhimānaḥ |
 jina-pada-śaraṇa-sthā labdha-tatvārbhakā ye
 sapadi manasi teṣāṃ jāyate bodhicittam || 10 ||
 tri-bhuvana-śiva-sādhyopāya-vijñāna-dhīrāḥ
 kalivala-parihāropāya-vidyārddhimantaḥ |
 sugata-guṇa-samihā ye ca puṇyānurāgaḥ³
 sapadi mansi teṣāṃ jāyate bodhicittam || 11 ||
 tri-bhuvana-hita-kāmā bodhi-sambhāra-pūryye
 praṇihita-manasā ye duṣkare'pi caranti |
 avirata-śubha-karma-prodyatā bodhisattvāḥ
 sapadi manasi teṣāṃ jāyate bodhicittam || 12 ||
 daśa-bala-guṇa-kāmā bodhi-caryānuraktā
 vijita-kali-valaughās tyakta-mānānuṣaṅgāḥ⁴ |
 anugata-śubha-mārgā labdha-dharmārtha-kāmā⁵
 ṛṭiti² manasi teṣāṃ jāyate bodhicittam || 13 ||
 iti gaṇita-guṇāṃśā bodhi-caryāś carantu
 jinapada-praṇidhānaḥ sat-saṃrddhiṃ labhantu |
 tri-guṇa-parivīśuddhā bodhicittam labhantu
 tri-śaraṇa-parīśuddhā bodhisattvā bhavantu || 14 ||
 "daśa pāramitāḥ pūryya daśa-bhūmīśvaro bhavet |
 bhūyo'pi kathyate hy etac chṛṇutaivam samāsataḥ || 15 ||
 bodhi-cittam yadāsādyā saṃpradānam karoti yaḥ |
 tadā pramuditāṃ prāpto jambūdvīpeśvaro bhavet || 16 ||
 tatra sthaḥ pālayan sattvān yathecchā pratipadanaiḥ |
 svayam dāne pratiṣṭhitvā parāṃś cāpi niyojayet || 17 ||
 sarvān bodhau pratiṣṭhāpya sampūrṇā dāna-pāragāḥ |
 etad-dharmānubhāvena saṃvaram samupācaret || 18 ||

¹ saṅgaḥ R. K.² ṛṭiti R. ruṭiti K.³ °rāgā R.⁴ °nuṣaṅgāḥ R. K.⁵ kāmāḥ R.⁶ Metre : Śloka.

samyac-chilam samādhāya¹ samvara-kuśalī bhavet |
 tataḥ sa vimalā-prāptaś cātur-dvīpośvaro bhavet || 19 ||
 tatra sthaḥ pālayan sattvān akuśala-nivāraṇaiḥ |
 svayaṃ śīle pratiṣṭhitvā parāṃś cāpi niyojayet || 20 ||
 sarvān bodhau pratiṣṭhāpya sampūrṇa śīla-pāragah |
 etad-dharma-vipākena kṣānti-vratam upāśrayet || 21 ||
 samyak-kṣānti-vratam dhṛtvā kṣānti-bhṛt-kuśalī bhavet |
 tataḥ prabhakari-prāptas trayastrimśadhipo bhavet || 22 ||
 tatra sthaḥ pālayan sattvān kleśa-mārga-nivāraṇaiḥ |
 svayaṃ kṣānti-vrate sthitvā parāṃś cāpi niyojayet || 23 ||
 sattvān bodhau pratiṣṭhāpya kṣānti-pāraṃgato bhavet |
 etat-puṇya-vipākaiḥ sa vīrya-vratam upāśrayet² || 24 ||
 samyag-vīryam samādhāya vīrya-bhṛt-kuśalī bhavet |
 tataś carciṣmatī-prāptaḥ suyamādhipatir bhavet || 25 ||
 tatra sthaḥ pālayan sattvān kudrṣṭi-saṃnivāraṇaiḥ |
 samyag-drṣṭau pratiṣṭhāpya bodhayitvā prayatnataḥ || 26 ||
 svayaṃ vīrya-vrate sthitvā parāṃś cāpi niyojayet |
 sarvān bodhau pratiṣṭhāpya vīrya-pāraṃgato bhavet
 || 27 ||
 etat-puṇya-vipākaiś ca dhyāna-vratam samāśrayet |
 sarva-kleśān vinirjitya samādhi-suṣṭhito bhavet || 28 ||
 samyag-dhyānam samādhāya samādhi-kuśalī bhavet |
 tataḥ sudurjaya-prāptaḥ saṃtuṣṭadhipo bhavet || 29 ||
 tatra sthaḥ pālayan sattvān tīrthya-mārga-nivāraṇaiḥ |
 satya-dharmam pratiṣṭhāpya bodhayitvā prayatnataḥ
 || 30 ||
 svayaṃ dhyāna-vrate sthitvā parāṃś cāpi niyojayet |
 sarvān bodhau pratiṣṭhāpya dhyāna-pāraṃgato bhavet
 || 31 ||
 etat-puṇya-vipākaiś ca prajñā-vratam upāśrayet |
 sarva-mārān vinirjitya prajñābhijñā-saṃrddhimān || 32 ||
 samyak-prajñam samādhāya svabhijñā-kuśalī bhavet |

¹ samāsadya K.

² vipākaiś ca sa vīrya-vratam āśrayet K.

tataś cābhimukhī-prāptaḥ sunirmitadhipo bhavet || 33 ||
 tatra sthaḥ pālayan sattvān abhimāna-nivaraṇaiḥ |
 śūnyatasu pratiṣṭhāpya bodhayitvā prayatnataḥ || 34 ||
 svayaṃ prajñā-vrate sthitvā parāṃś cāpi niyojayet |
 sarvān bodhau pratiṣṭhāpya prajñāpāramgato bhavet
 || 35 ||

etat-puṇya-vipakaiś ca sa supāya¹-vratam caret |
 sarva-drṣṭān vinirjitya saddharma-kuśalī bhavet || 36 ||
 sa supāya²-vidhānena sattvān bodhau niyojayet |
 tato dūraṅgamā-prāpto vaśavartīśvaro bhavet || 37 ||
 tatra sthaḥ pālayan sattvān abhisamaya-bodhanaiḥ |
 bodhisattva-niyāmeṣu pratiṣṭhāpya prabodhayan || 38 ||
 tatropāye svayaṃ sthitvā parāṃś cāpi niyojayet |
 sarvān bodhau pratiṣṭhāpya hy upāya-pārago bhavet
 || 39 ||

etat-puṇyānubhāvaiś ca supraṇidhim upāśrayet |
 mithyā-drṣṭim vinirjitya samyag-drṣṭi-kṛtī buddhaḥ
 || 40 ||

supraṇihita-cittena samyag-bodhau pratiṣṭhitāḥ |
 tataś cāpy acalā-prāpto brahmā sāhasrikādhipaḥ || 41 ||
 tatra sthaḥ pālayan sattvān tri-yāna-saṃpraveśanaiḥ |
 lokadhātu-parijñāne pratiṣṭhāpya prabodhayan || 42 ||
 supraṇidhau svayaṃ sthitvā parāṃś cāpi niyojayet |
 sarvān bodhau pratiṣṭhāpya praṇidhi-pārago bhavet
 || 43 ||

etat-puṇyānusāraiś³ ca bala-vratam upāśrayet |
 sarva-duṣṭān vinirjitya sambodhau kṛta-niścayaḥ || 44 ||
 samyag-bala-samutsāhaiḥ sarva-tīrthyā vinirjayet |
 tataḥ sādhumatī-prāpto mahābrahmā bhavet kṛtī || 45 ||
 tatra sthaḥ pālayan sattvān buddha-yānopadarśanaiḥ |
 satvāśaya-parijñāne pratiṣṭhāpya prabodhayan || 46 ||
 svayaṃ bale pratiṣṭhitvā parāṃś cāpi niyojayet |

¹ ca samupāya K. ² samupāya K. ³ puṇyānubhāvaiś K.

'sarvān bodhau pratiṣṭhāpya bala-pāramgato bhavet
 || 47 ||
 etat-puṇya-vipākaiś ca jñāna-vratam upāśrayet |
 catur-mārān vinirjitya bodhisattvo guṇākaraḥ || 48 ||
 samyag-jñānam samāsādyā saddharma-kuśalī bhavet |
 dharmameghām tataḥ prāpto maheśvaro bhavet kṛtī
 || 49 ||
 tatra sthaḥ pālavan sattvān sarvākāranubodhanaiḥ |
 sarvākāra-vare jñāne pratiṣṭhāpya prabodhayan || 50 ||
 svayaṃ jñāne pratiṣṭhitvā parāṃś cāpi niyojayet |
 sarvān bodhau pratiṣṭhāpya jñāna-pāramgato bhavet
 || 51 ||
 etat-puṇyānubhāvaiś ca daśabhūmiśvaro jitaḥ² |
 sarvākāra-guṇādhāraḥ sarvajñō dhrmarāḍ bhavet || 52 ||
 iti matvā bhavadbhiś ca sambodhi-pada-labdhave |
 daśa-pāramitā-pūryyai caritavyaṃ samāhitaiḥ || 53 ||
 tathā bodhim śivāṃ prāpya catur-mārān vijitya ca |
 sarvān bodhau pratiṣṭhāpya nirvṛtim samavāpsyatha
 || 54 ||
 etac chrutvā pariññāya caradhvaṃ bodhi-sādhane |
 nirvighnaṃ bodhim āsādyā labhadhvaṃ saugatāṃ gatim
 || 55 ||

Parindana Section in Prose.

Etas taḥ khalu punar bho jinaputrā daśa bodhisattva-
 bhūmayāḥ samāsato nirdiṣṭā sarvākāra-varopeta-sarva-
 jñā-jñānānugatā draṣṭavyāḥ | tasyāṃ velāyāṃ ayaṃ tri-
 sāhasra-mahā-sāhasro lokadhātuh³ śaḍ-vikāraṃ prakampat |
 vividhāni ca puṣpaṇi viyatāny apatan | divya-mānuṣ-
 yakāni ca tūryāni sampravāditāny abhūvan | anumodanā-
 śabdena ca yāvad akanīṣṭha-bhuvanāṃ vijñaptam abhūt ||

¹ One pada is missing in K.

² jinaḥ? R.

³ lokāḥ R.

atha tasmin samaye bhagavāms tān vimukticandra-pra-
mukhān sarvān¹ bodhisattvān amantr(a)yaivam ādiśat |
imām ahaṃ mārṣā asaṃkhyeya-kalpa-koṭī-nayuta-śata-
sahasra-samudānitām anuttarām samyak-sambodhiṃ
yuṣmākaṃ haste parindayy anuparindāmi paramayā par-
indanayā² | tad yūyaṃ sarve svayaṃ caivam imaṃ dharma-
paryāyaṃ dhārayata parebhyaśca vistareṇa samprakāśayeta |
saṃkṣepān mārṣā yadi ³tathāgataḥ kalpasthitikenāyuh-
pramāṇena rātriṃ divam adhiṣṭhamāno 'sya dharma-
paryāyasya varṇaṃ bhāṣate naivāsya dharma-paryāyasya
varṇa-paryanto bhavet na ca tathāgata-pratibhāna-kṣayo
bhavet || yathā tathāgata-śīla-samādhi-prajñā-vimukti-
jñāna-darśanam apramāṇam aparyantam evam eva mārṣā
ya imaṃ dharma-paryāyam udgr̥hīṣyati dhārayiṣyati vācay-
iṣyati likhiṣyati likhāpayiṣyati paryavāpsyati pravartay-
iṣyati parśan-madhye ca vistareṇa samprakāśayiṣyati ||
anena cittena katham amī sattvā evam udāra-dharmasya
lābhinaḥ spuriti⁴-śraddhayā satkṛtya śrāvayiṣyanti śroṣyanti
ca yoniśo manasi bhāvayiṣyanti ca || pustaka-likhitam kṛtvā
gr̥he dhārayiṣyati satkarīṣyati gurukarīṣyati mānayiṣyati
pūjayiṣyati || amātsarya-cittatayāsya dharma-paryāyasya
varṇaṃ bhāṣitvā likhanāya vācanāya svādhyayanāya
pūjanāya darśanāya vadāsyati | teṣāṃ api nāsti puṇya-par-
yantaḥ || atha khalu bhagavān asyaiva dharma-paryāyasya
bhūyasyā mātrāyanuparindanārtham tasyāṃ velayāṃ imā
gāthā abhāṣata ||

Parindana Section in Gāthas.

⁵sattvā dīṣṭā ye mayā buddha-dṛṣṭyā

¹ satvān R. ² pavinaṃdanatayo K. ³ tathāgataiḥ
kalpa-sthitikair nāyuh-pramāṇena rātri-divam^o R. ⁴ spṛhita ? R.
⁵ Metre : Salini.

te 'rhantaḥ syūḥ śāriputreṇa¹ tulyāḥ |
 tāṃ² cet kaścit pūjayet kalpa-kotya
 tulyān gaṅgā³-valukābhir yathaiiva || 1 ||
 'pratyeka-buddhāya tu yaś ca pūjāṃ
 kuryād aho-rātram api prahr̥ṣṭaḥ |
 mālya-prakāraiś ca tathāambaraiś ca
 tasmād ayaṃ puṇya-kṛtā viśiṣṭaḥ || 2 ||
 sarve'pi pratyeka-jinā yadi syus
 tān pūjayet kaścic ihāpramattaḥ |
 puṣpaiś ca gandhaiś ca vilepanaiś ca
 kalpān anekāñ chayanānna-panaiḥ || 3 ||
 ekasya yaś caiva tathāgatasya
 kuryāt praṇāmanam api caika-vāram |
 prasanna-citto 'tha vaden namarhan
 tasmād idaṃ śreṣṭhataram ca puṇyam || 4 ||
 buddhā bhaveyur yadi sarva-sattvās
 tān pūjayet yaś ca yathaiiva pūrvam |
 divyaiś ca puṣpair atha mānuṣaiś ca
 kalpān anekan bahubhiḥ prakāraiḥ || 5 ||
 yaś caiva saddharma-vilopa-kāle
 tyaktvā svakāyaṃ ca tathātma-jivam |
 dadyād aho-rātram idaṃ hi sūtram⁵
 viśiṣyate puṇyam idaṃ hi tasmāt || 6 ||
 yasyepsitaṃ pūjayituṃ jinendran⁶
 pratyeka-buddhān api śrāvakaṃś ca |
 dṛḍham samutpādyā sa bodhi-cittam
 idaṃ sadā sūtra-varam dadātu || 7 ||
 rājā hy ayaṃ sarva-subhāṣitānāṃ
 so'bhyudgataḥ sarva-tathāgatānāṃ |
 grhe sthitas tasya tathāgataḥ sa

¹ śāliputreṇa R.² tāṃś?³ tulyāṃ gaṅgā R.⁴ Metre: Indravajrā.⁵ sūtram R.⁶ jinendrā R. jinendram K.

tiṣṭhed idaṃ yatra hi sūtra¹-ratnam || 8 ||
 prabhāṃ sa² prāpnoti śubhāṃ anantāṃ
 ekaṃ-padaṃ-vadi śati-hayaś ca |
 na vyaṃjanād grasyati napi carthād
 dadāti yaḥ sūtram idaṃ parebhyaḥ || 9 ||
³anuttarasau nara-ṇāyakānāṃ
 sattvo na kaścit sadṛśo 'sya vidyate |
 bhavet samudreṇa samaś ca so 'kṣayaḥ⁴
 śrutvā hi yo dharmam imaṃ prapadyate || 10 ||

¹ sutra R. ² prabhāsa K. ³ Metre: Vaṃsastha and
 Ind.avaṃśā. anuttaro sau° K. ⁴ mokṣayaḥ K.